



**ARRETE INTERMINISTERIEL N° ....0.3.9.9.../CAB.MIN/MINES/01/2016  
ET N° ...200.../CAB.MIN/FINANCES/2016 DU 2.....  
PORTANT APPROBATION DE LA LISTE DE BIENS  
A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE  
AU PROFIT DE LA SOCIETE GOLDEN AFRICAN RESSOURCES SPRL**

---

**LE MINISTRE DES MINES**

**ET**

**LE MINISTRE DES FINANCES,**

Vu la Constitution, telle que modifiée par la Loi n° 011/002 du 20 janvier 2011 portant révision de certains articles de la Constitution de la République Démocratique du Congo du 18 février 2006, spécialement son article 92 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier ;

Vu la Loi n° 11/011 du 13 juillet 2011, relative aux Finances Publiques ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la Taxe sur la Valeur Ajoutée, telle que modifiée et complétée par l'Ordonnance-Loi n° 13/007 du 23 février 2013 ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 007/2012 du 21 septembre 2012 portant Code des Accises ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 011/2012 du 21 septembre 2012 instituant un nouveau Tarif des droits et taxes à l'importation ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier ;

Vu, telle que modifiée et complétée par l'Ordonnance n° 15/075 du 25 septembre 2015 portant réaménagement technique du Gouvernement, l'Ordonnance n° 014/078 du 07 décembre 2014 portant nomination des Vice-Premiers Ministres, des Ministres d'Etat, des Ministres et des Vice-Ministres,



Vu l'Ordonnance n° 15/014 du 21 mars 2015 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République, et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu l'Ordonnance n° 15/015 du 21 mars 2015 fixant les attributions des Ministères spécialement son article 1<sup>er</sup>. B point 19 ;

Vu le Décret n° 011/42 du 22 novembre 2011 portant mesure d'exécution de l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la taxe sur la valeur ajoutée ;

Vu le Décret n° 011/46 du 24 décembre 2011 portant mesures d'application de l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Considérant la requête introduite en date du 14 juillet 2016 par la société **GOLDEN AFRICAN RESSOURCES SPRL** en vue d'obtenir l'approbation de sa liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission Interministérielle d'approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de sa réunion du 18 juillet 2016 ;

Considérant la nécessité ;

**A R R E T E N T :**

### **Article 1<sup>er</sup> :**

Est approuvée, la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-jointe, présentée par la société **GOLDEN AFRICAN RESSOURCES SPRL**, en sa qualité de titulaire du Permis d'Exploitation n° 12623 situé dans le Territoire de Mutshatsha, Province du Lualaba, et dont références ci-dessous :

- Numéro d'Identification Nationale : 01 – 128 – N 50126 W ;
- Numéro de Registre de Commerce et de Crédit Mobilier : 002 ;
- Numéro d'Import-Export : A/001-07/00060 E/X.

La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **12.729.500,00 USD** (Dollars américains douze millions sept cent vingt-neuf mille cinq cents).

## Article 2 :

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la société **GOLDEN AFRICAN RESSOURCES SPRL** ne peut transférer les biens matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.

## Article 3 :

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose le contrevenant au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur, sans préjudice des amendes éventuelles.

## Article 4 :

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises, en sigle « DGDA », est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le 2 2016

LE MINISTRE DES FINANCES

  
**Henri YAV MULANG**

LE MINISTRE DES MINES,

  
**Martin KABWELULU**

## Ampliations

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Secrétariat Général des Mines
- D.G.D.A.
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Sté GOLDEN AFRICAN RESSOURCES

**ANNEXE**  
**LISTE DE BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER**  
**PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA SOCIETE GOLDEN AFRICAN**  
**RESSOURCES « GAR SARL »**

N°	DESCRIPTION DES EQUIPEMENTS	UNITES	QTE	P.U \$	P.T \$
<b>1. MACHINES ET EQUIPEMENTS</b>					
1	Redresseurs	Pcs	2	100 000,00	200 000,00
2	Boulets pour broyeurs	Mt	1	250 000,00	250 000,00
3	Cellules d'électrolyse	Pcs	60	8 000,00	480 000,00
4	Transformateurs	Pcs	1	300 000,00	300 000,00
5	Broyeurs avec moteurs	Pcs	3	50 000,00	150 000,00
6	Centrifugeuses	Pc	1	25 000,00	25 000,00
7	Pont roulant et palans	Pcs	2	50 000,00	100 000,00
8	Epaississeurs	Pcs	2	70 000,00	140 000,00
9	Filtre à bande	Pcs	2	125 000,00	250 000,00
10	Récepteur d'air	Pcs	2	20 000,00	40 000,00
11	Pont bascule et accessoires	Pcs	1	70 000,00	70 000,00
12	SS acier	Tonnes	50	5 000,00	250 000,00
<b>Sous-Total 1</b>					<b>2 255 000,00</b>
<b>2. EQUIPEMENTS MINIERS ET VEHICULES</b>					
13	Chargeuses	Pcs	5	60 000,00	300 000,00
14	Niveleuse	Pcs	1	75 000,00	75 000,00
15	4 X 4 véhicules	Pcs	6	40 000,00	240 000,00
16	Hydra grue	Pcs	2	55 000,00	110 000,00
<b>Sous-Total 2</b>					<b>725 000,00</b>
<b>3. CONSOMMABLES</b>					
17	Roulements	Pièces	1 000	50,00	50 000,00
18	Pièces de rechanges et accessoires pour véhicule	Pièces	100	100,00	10 000,00
19	Pneus et autres accessoires pour véhicule	Pièces	10	250,00	2 500,00
20	Tuyaux et raccords	Pièces	150	200,00	30 000,00
21	Valves	Pièces	1000	50,00	50 000,00
22	Plaque de blindage pour broyeur	Tonnes	25	8 000,00	200 000,00
<b>Sous-Total 3</b>					<b>342 500,00</b>
<b>4. MATIERES PREMIERES</b>					
23	Acide sulfurique	Tonnes	20 000	225,00	4 500 000,00
24	Métabisulfite de sodium	Tonnes	3 000	700,00	2 100 000,00
25	Poudre de fer	Tonnes	500	700,00	350 000,00
26	Floculant	Tonnes	500	505,00	252 500,00
27	Gomme de guar	Tonnes	100	45,00	4 500,00
28	Produits chimiques organiques (solvant)	Tonnes	100	11 500,00	1 150 000,00

29	Kérosène	Tonnes	500	1 200,00	600 000,00
30	Boulets de broyage	Tonnes	300	1 500,00	450 000,00
<b>Sous-Total 4</b>					<b>9 407 000,00</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>					<b>12 729 500,00</b>

Vu pour être annexé à l'Arrêté Interministériel n° **0399** /CAB.MIN/MINES/01/2016 et n° **200** /  
CAB.MIN/FINANCES/2016 du **31 SEP. 2016** portant approbation de liste de biens à importer  
le sous régime douanier privilégié au profit de la Société **GOLDEN AFRICAN RESSOURCES « GAR SARL »**

**Fait à Kinshasa, le**

**Le Ministre des Finances**

**Henri YAV MULANG**

**Le Ministre des Mines**

**Martin KABWELULU**